CHAPTER 19: PROMISE

I MUST TELL YOU ALONE.

I HAVE SOMETHING,

A PROMISE ...

BETWEEN ME AND KARASUBA

A PROMISE BETWEEN SEKIREI...

BUT I CAN'T REALLY SAY IT'S A NICE HOBBY...

IT'S BECAUSE DUCK-SAN TELLS OTHER PEOPLE'S SECRETS.

FUFU, DID YOU HEAR?

? ?

ALRIGHT, GOOD GIRL. ♡

I BORROWED IT FROM MATSU-SAN.

YOU MUSTN'T TELL ANYONE ABOUT US DOING THIS. ♡

BECAUSE, WITH HOW THINGS ARE GOING,

I HAVE A LOT TO THINK ABOUT...

ALTHOUGH ...

I DON'T WANT TO MEET HER FOR A SECOND TIME.

I WONDER WHAT HAPPENED.

YOU'RE HAPPY.

AFTER ALL, I'M YOUR ASHIKABI, RIGHT?

WE'RE CON-NECTED.

I CAN TELL, SOMEHOW.

YOU'RE NOT SERIOUS, NATSUO.

HA-HA-HA

CAN YOU TELL?

STOP THE CAR, NATSUO.

ALL MAKING MY JOB HARDER.

AND THE SEKIREI PLAN HAS GONE TO SECOND STAGE,

MBI'S PRIVATE TROOPERS EVERY WHERE WE GO!

AH, DAMN.

出発口 Departure

優先検査場

THEY'RE BLOCKING THE AIRPORTS AND TRAIN STATIONS.

WHILE WING-LESS SEKIREI SEEK OUT THEIR MASTERS TO OFFER THEMSELVES,

THIS SHOULD BE A FAVORABLE TIME.

SO THE SEKIREI CAN'T LEAVE TOKYO?

ALL THIS 'CAUSE NO. 107 RAN AWAY.

HEY, AKI...

HEY, YOU THERE.

IF YOU HAVE TIME, HOW ABOUT A MATCH?

WHAT'S WITH YOU?

ARE YOU A SEKIREI ?

... LET'S RUN AWAY.

IT'S THE BLACK SEKIREI.

YOU GOTTA BE KIDDING.

RUN AWAY? ME?

NO WAY!

MORE LIKE, WHO IS SHE? THIS "BLACK" SEKIREI?

.....

SHUT UP!!

WHO ARE YOU ...?

CHEEKY AND NO BRAINS.

I REALLY HATE THAT KIND.

...
HUH?
HA
...
...YOU
WANNA
FIGHT,
TOO?

WELL,
I'LL FETCH THIS TO MBI.
PHONE? PHONE?
IT'S NOT GOOD TO BE WITHOUT A PHONE RIGHT NOW.

AWW-WWW,
SHE RAN AWAY.

Aw

YES,
A PROMISE I HAVE TO KEEP, NO MATTER WHAT.
PROMISE ...?
I,
LOVE MINATO-SAMA!!

THANK YOU...
HUH?
AH ...
WELL, YOU SEE?
IT'S BEATING HARD. DO YOU UNDER-STAND?
JUST BY BEING WITH MINATO-SAMA, I...
?
?
A PROM-ISE?
MUSUBI-CHAN...
MY HEART'S BEATING EVEN HARDER, FOR SURE...!!
YE... YES,
IT'S BEATING... HARD...

FOR MY BELOVED.

FOR EVERYONE, THE LANDLADY, KUU-CHAN AND MATSU-SAN.

FOR BEING HERE, LIKE THIS, HAPPILY.

IT'S ALL THANKS TO THE YAOYOROZU.

MINATO-SAMA'S HAND IS WARM.

TL NOTE: "YAOYOROZU" (8 MILLION) IS NOT A DIETY BUT THE SPIRITUAL FORCE PERVADING ALL THINGS, THE HEART OF THE SHINTO FAITH, I.E EVERYTHING IS ALIVE AND HAS A SOUL. MISUBI IS PROCLAIMING THE POWER OF LIFE EXPRESSED AS LOVE BETWEEN SEKIREI AND ASHIBAKI.

FOR THE MIRACLE OF MEETING YOU BY CHANCE.

THE FEELING OF LOVING SOMEONE, THIS FEELING THAT CAN MAKE YOU STRONGER.

I WANT EVERYONE TO KNOW THIS FEELING... EVEN THE BLACK SEKIREI.

THIS FEELING,

I WANT TO TELL EVERYONE, NO MATTER HOW.

BETWEEN MUSUBI-CHAN AND KARA-SUBA...?

WHAT ON EARTH HAPPENED,

MUSUBI-CHAN...

JUST LIKE INNOCENT CHILDREN.

AND ALSO ...

MY PROMISE WITH KARASUBA-SAMA IS,

TO KEEP ON FIGHTING AND LIVING UNTIL WE'RE THE LAST 2 LEFT.

I'LL DEFINITELY WIN THIS WAY.

SO I CAN RELEASE THE SEKIREI,

WHOSE WINGS ARE BROKEN, ONCE AGAIN INTO THE SKY.

I MEAN, MUSUBI-TAN, ARE YOU PLANNING TO WIN AGAINST HER?!

SERIOUSLY?!

MATSU-SAN...

YOU MEAN NUMBER 4 IS GOING TO FIGHT...?!

MU ...

MUSUBI-TAN...!

YES!

WHAT CAN I SAY HERE...?

I CAN SORT OF FOLLOW WHAT THEY'RE TALKING ABOUT, BUT...

MUSUBI-CHAN WILL TRY HER BEST, TOO.

SHE'S BEEN WINGED.

HUH?
♡
THAT'S MY AMBITION.
YES! TO BE SEPARATED FROM YOUR ASHIKABI-SAMA... IT'S PAINFUL,
IT'S PROBABLY TOO BIG.
BUT IT'S FINE NOW.
IT'S EMBARRASSING. THAT'S WHY I WANTED TO TELL IT TO MINATO-SAN ALONE.

YES?
MUSUBI-CHAN, JUST NOW.

WHEN YOU SAID YOU'LL WIN TILL THE END TO FREE ALL OF THE SEKIREI.
DID YOU MEAN THE SEKIREI WHO LOST?

IF IT'S MUSUBI-CHAN, YOU CAN SURELY DO IT.
YES.

IN YOUR SMILE.
IN YOUR STRONG WORDS.
YES!

BECAUSE... I BELIEVE IN IT.

カロ

ファファファ

しゅ

MINA-TAN WILL DO HIS BEST, TOO!

IF SO.

WHO?

WHO? ARE YOU

I FINALLY... FOUND YOU.

I'LL KILL YOU !!

http://www.k-manga.net

#k-manga@irchighway.net

RANDOM RANT

WOHOOOO!! I WANNA BE THAT DUCK!!
HMM NOT MUCH TO SAY THIS TIME ROUND.
THIS CHAPTER IS FOR KNIGHT64, YOU CAN THANK HIM FOR ANNOYING ME INTO DOING THIS CHAPTER QUICKLY. AND ITS HIS BIRTHDAY TODAY, SO HAPPY BIRTHAY YOU ASS! :)
WE'RE STILL LOOKING FOR TRANSLATORS. A CHINESE ONE RIGHT NOW WOULD BE GREAT, AS WE WANT TO START A NEW PROJECT, BUT HAVE THE RAWS IN TRADITIONAL CHINESE. ALSO ANOTHER JAPANESE AND KOREAN TL WOULD'NT GO AMISS EITHER!
IF INTERESTED, ENQUIRE VIA ME: AMARU007@GMAIL.COM, SUBJECT: KMTS, OR YOU CAN VISIT IRC OR THE FORUMS. WELL THATS ALL I GOT TO SAY, AND I'LL HAND YOU OVER TO MY SIDEKICKS >_<

AMARU007

HELLO GUYS, I DIDN'T APPROPRIATELY INTRODUCED MYSELF LAST TIME. I THOUGHT IT WOULD BE A FINE TIME NOW THAT THIS SCRIPT IS MY 201ST SCRIPT (MY 200TH WAS FOR SHURA NO MON, YESTERDAY), I'M THE?WORM, A TRANSLATOR FOR LESS THAN A YEAR OR SO, AND I BELIEVE THAT TRANSLATING MANGA IS IMPORTANT (SO MORE PEOPLE WILL BE ABLE TO READ IT), ALTHOUGH I HAVE A LOT OF UNI HOME WORK TO DO, I FIND MY TIME FOR THIS. SOON MY EXAMS WILL BE UP... BUT NEVER MIND THAT, THIS IS MY FIRST SEINEN PROJECT (MEANING A HIGHER LEVEL OF JAPANESE FOR ME) BUT SO FAR I'M GOING WELL, I THINK. YOROSHIKU.

THE_WORM

SO MISUBI WILL FIGHT NOW NOT FOR MERE SURVIVAL BUT FOR LOVE--FOR ALL SEKIREI. YET WHAT IS NO. 4 UP TO? DREAMS ARE BEAUTIFUL, BUT SO EASILY SHATTERED. BUT I'M SURE MATSU'S STRATEGY IS NOT WHAT HIROHITO HAD IN MIND FOR THE SEKIREI. GOOD, I'M GETTING TIRED OF HIS SHAKESPEAREAN ORATION...

DAFFYD AP MORGEN

TRANSLATOR: THE_WORM

PROOFREADER:
DAFFYD AP MORGEN

EDITOR: AMARU007

QC: PSY